

IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ

**116 East Illinois Avenue
PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net web page: icshrine.org

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church - Palatine

НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО

25 КВІТНЯ, 2021

БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ: «УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА ЯК ГЛОБАЛЬНА ЦЕРКВА». ПОГЛЯД ІЗ РИМА НА 10 РОКІВ СЛУЖІННЯ ГЛАВИ УГКЦ

Протягом 10 років Блаженніший Святослав очолює Українську Греко-Католицьку Церкву, найбільшу зі Східних Католицьких Церков свого права. Про це з «римської перспективи» розповідає Андреа Гальярдуччі, один із провідних ватиканістів і фахівців Східної Європи.

Мабуть, те, що УГКЦ – глобальна Церква, стало зрозуміло під час міждикастерійної зустрічі, яку Папа Франциск провів у Ватикані в липні 2019 року з митрополитами Синоду УГКЦ – найбільшої із 23-х Церков свого права. Саме тоді стало очевидно, що справді йшлося про Церкву східного обряду, коріння якої перебуває в історії та традиціях України, хоча єпископи походили з чотирьох різних континентів. Їх покликали до Рима, щоб говорити про їхній народ. Кожному було доручено представляти свою Церкву у світі. Ця зустріч виникла з ідеї Блаженнішого Святослава.

25 березня Блаженніший Святослав відсвяткував 10-річчя свого служіння як Глава і Отець Української Греко-Католицької Церкви. Зараз йому 50 років (його обрали, коли йому було 40!). Це відбулося ще до обрання Папи Франциска, але за Божим задумом на той час він був в Аргентині, де потоваришував із кардиналом Хорхе Марія Бергольо, архієпископом Буенос-Айреса. До Глави УГКЦ із великою пошаною ставився і папа Венедикт XVI, який підтвердив його обрання, незважаючи на дуже молодий за куріальними мірками вік.

Міждикастерійна зустріч стала кульмінацією невтомної праці Блаженнішого Святослава. Передусім, йдеться про його інституційну діяльність, спрямовану на зміцнення зв'язків зі Святим Престолом. Присутність Української Греко-Католицької Церкви в Римі ставала все більш помітною та активною. Була використана кожна можливість для зустрічей. Як тільки з'являлася нагода, Глава УГКЦ брав участь у пленарних засіданнях різних дикастерій Римської курії, членом яких він є, використовував кожен можливість розповісти папам про ситуацію в Україні, а також багато працював над питанням юрисдикції своєї Церкви, не приховуючи своєї мрії про статус патріархату для неї – ідея, яку рішуче висловив його попередник кардинал Йосиф Сліпий.

(закінчення на ст. 3)

SUNDAY OF THE PARALYTIC

APRIL 25, 2021

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (19го до 25го квітня, 2021) ORDER OF SERVICES (April 19th to 25th, 2021)

Понеділок – Monday 26	8:00 A.M.	Marko & Sue Komarynsky – Luba Lukomskyj
Вівторок – Tuesday 27	8:00 A.M.	Oksana Kuzma (B-day) – Luba Lukomskyj
Середа – Wednesday 28	ЛІТУРГІЯ ДЛЯ ЗЦІЛЕННЯ – LITURGY FOR HEALING	
	7:00 P.M.	For all who are ill
Четвер – Thursday 29	ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕР – GREAT & HOLY THURSDAY	
	10:00 A.M.	ЛІТУРГІЯ СВ. ВАСИЛІЯ - LITURGY OF ST. BASIL Special Intention
	7:00 P.M.	УТРЕНЯ СТРАСТЕЙ З 12-МА ЄВАНГЕЛІЯМИ PASSION MATINS WITH 12 GOSPELS
П'ятниця – Friday 30	ВЕЛИКА П'ЯТНИЦЯ – GREAT & HOLY FRIDAY	
	<i>Строгий Піст – Strict Fast (no meat or dairy products)</i>	
	2:00 P.M.	ВЕЧІРНЯ З ВИСТАВЛЕННЯМ ПЛАЩАНИЦІ VESPERS WITH LAYING OUT OF SHROUD
	6:00 P.M.	ЄРУСАЛИМСЬКА УТРЕНЯ – JERUSALEM MATINS
Субота – Saturday 1	ВЕЛИКА СУБОТА – GREAT & HOLY SATURDAY	
	<i>Піст - Fast</i>	
	10:00 A.M.	LITURGY OF ST. BASIL - ЛІТУРГІЯ СВ. ВАСИЛІЯ Special Intention
	3, 4, 5, 6PM	БЛАГОСЛОВЕННЯ ПАСОК (паркова площа) BLESSING OF EASTER BASKETS (parking lot)
	11:00 P.M.	НАДГРОБНЕ І УТРЕНЯ GRAVESIDE SERVICE AND MATINS
Неділя – Sunday 2	ВЕЛИКДЕНЬ - RESURRECTION OF OUR LORD	
	12:30 A.M.	ВЕЛИКОДНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ – RESURRECTION DIVINE LITURGY
	8:30 A.M.	ВЕЛИКОДНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ – RESURRECTION DIVINE LITURGY Mothers in Prayer
	10:00 A.M.	СВЯТА ЛІТУРГІЯ – DIVINE LITURGY (<i>григ. кал.</i>) For our parishioners

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о.Френка Аванта, о. Михайла Кузьму, о. Андрія Чировського, о. Богдана, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Євгена Павліша, Любу Лукомську, Андрею Андрес, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джеккі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Frank Avant, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Bohdan, Johnny Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Eugene Pawlisz, Luba Lukomskyj, Andrea Andres, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahan, Nataliya Lisova, Maria Stupen, and all those in need of our prayers.

(закінчення з ст. 1)

Йдеться не лише про особисту мрію Блаженнішого Святослава, а про прагнення усієї Української Греко-Католицької Церкви, котра отримала статус Верховного архієпископства за папи Павла VI, який приділяв їй особливу увагу і навіть особисто відкрив дім українських греко-католиків у Римі – собор Святої Софії.

З початком Майдану, Революції гідності 2013 року, Глава УГКЦ примножує свої міжнародні зобов'язання. Він підтримує свою націю та насамперед – конкретних людей. «Наша Церква зі своїм народом», – часто пояснює він. Блаженніший Святослав активно взаємодіє з іншими Церквами й релігіями, присутніми в Україні, при кожній нагоді розповідає світові про російську агресію та водночас просить про надання гуманітарної допомоги. Його старанням реалізовано ініціативу Папи для України (загальноєвропейська акція збору коштів у 2017 році для допомоги населенню України, яке постраждало від війни), відбуваються постійні візити представників Святого Престолу до України (кардинал П'єтро Паролін, кардинал Сандрі). Блаженніший Святослав, зокрема, активно дбає про забезпечення необхідної душпастирської опіки українських військових.

А тим часом його голос на міжнародному рівні став авторитетним і до нього прислухається не лише Святіший Отець. Зміцнюючи та встановлюючи все нові зв'язки зі Святим Престолом, Предстоятель УГКЦ засвідчив глобальність своєї Церкви. Зрештою, це був традиційний вибір. Бо коли Українська Греко-Католицька Церква, яка вважає Константинопіль своєю Церквою-матір'ю, вирішила приєднатися до Рима. Вона це зробила саме з огляду на його вселенськість.

Зрештою, з Блаженнішим Святославом великою мірою звершився великий план митрополита Андрея Шептицького, який першим зрозумів, що УГКЦ може бути глобальною Церквою і необхідно працювати над тим, щоб це сталося.

Тут варто згадати Блаженнішого Любомира Гузара, якому вдалося повернути осідок Верховного архієпископства зі Львова до Києва. Зі Львова, де відбувся псевдособор 1946 року, який намагався знищити Українську Греко-Католицьку Церкву, до Києва, розташованого в центрі країни. Очевидно, щоби бути глобальними, потрібно рухатись до центру. Після кардинала Гузара, який зрікся престолу за два роки до Бенедикта XVI, застосувавши фактично ту можливість, якою згодом скористався Папа Римський, Верховним архієпископом було обрано єпископа Святослава Шевчука, який з центру України попровадив УГКЦ все ближче до Рима, вселенського центру християнства, та до повного міжнародного виміру.

У своєму плані на майбутнє Блаженніший Святослав звертає увагу на заклик Святішого Отця Франциска щодо душпастирського навернення, оскільки «Церква, як місійна спільнота, повинна вийти за межі церковних стін у сучасний світ, – не для того, щоб засудити його, а щоби спасти світ у Христі». Глава УГКЦ вважає необхідним «змінювати стиль, спосіб комунікації і спільної дії. Найважливішим у цьому новому способі душпастирського навернення вважаю ось такий рух – від шукання почесей до лікування ран сучасного людства».

«Іти в сучасний світ, – вважає він, – означає зійти з п'єдесталів, не шукати собі почесей і привілеїв, спуститися з наших уявних висот князів, принців, щоб послужити сучасній людині. Це стосується і єпископів, і священників, і монахів та монахинь, і учасників різних церковних рухів та мирянських спільнот. Нам потрібно зійти з наших п'єдесталів, щоб наблизитися до ран сучасної людини, які часто сповнені болем, кров'ю і гноєм. Ми повинні ці рани обмити й очистити».

І для цього він вказав спосіб навчання, яке треба провадити: «...це не значить наказувати силою влади, повчати менторським тоном, як усі інші мають жити, картати тих, хто живе не так, як нам хотілося б».

За його баченням, Церква повинна пройти певне навернення від уявлення про те, що Церква – це своєрідна фінансова корпорація, яка шукає земні засоби для свого існування, забезпечення своїх потреб і на їх основі планує свою витратну діяльність. «Таке мислення цілком чуже Церкві, яка не має своїх лобістських інтересів. Церква – це спільнота солідарності, у якій усі її члени покликані обмінюватися своїми дарами. Найбільшим

багатством нашої Церкви є люди! І кожен, хто приходить до спільноти Церкви, має завдання віддати всі свої таланти на служіння ширшій спільноті, бо тільки в такий спосіб зможе їх розвинути та помножити».

З 10-річчям служіння Глави УГКЦ закінчується і десятирічний план «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом» – пастирська стратегія, прийнята на період 2011–2020 роки. За ці 10 років Блаженніший Святослав проголосив Катехизм «Христос – наша Пасха» – перший Катехизм Церкви східного обряду та освятив патріарший собор Воскресіння Христового в Києві, побудований за 12 років.

Українська Греко-Католицька Церква зростає: проголошено три нові митрополії (Львівську, Івано-Франківську і Тернопільсько-Зборівську), засновано нові єпархії: Кам'янець-Подільську, Чернівецьку, Ольштинсько-Гданську; екзархати у Франції та Великій Британії стали єпархіями, а у Бразилії постала митрополія УГКЦ. Був також створений екзархат в Італії – територіальна одиниця зі 70 тисяч вірних, організована у 145 громад.

За останні 10 років в УГКЦ хіротонізовано 17 нових єпископів і близько 200 священників, 52 з яких особисто висвятив Блаженніший Святослав. За цей час Глава УГКЦ відвідав усі єпархії в Україні та на поселеннях.

Словом, 10 років великої діяльності, які вивели Українську Греко-Католицьку Церкву на міжнародну арену.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Просимо приносити суху їду і їду в пушках на допомогу потребуючим.
2. Будь ласка віддайте одні годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624.
3. Великопосні відправи за юліянським календарем подані вище.
4. Вареники, пельмені і налисники можна закупити в залі під церквою сьогодні після Святиих Літургій.

ANNOUNCEMENT

1. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.
2. Please continue bringing dry and canned goods to help the needy.
3. The services for Holy Week on the Julian calendar are listed above in the schedule of services
4. Varenyky, nalyсныky and other Ukrainian foods are available for sale after the Divine Liturgies today in our church hall.

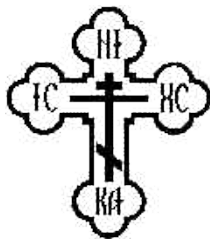
ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Неділя 18го квітня / Sunday, April 18th – \$3,819.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,876,00

Вареники / Varenyky - \$872.00

“Through Mary, we come to her Son more easily.”



POPE FRANCIS CALLS FOR URGENCY IN JOINT EFFORTS ON THE PATH TOWARDS PROTECTING OUR PLANET, IN TWO SEPARATE VIDEO MESSAGES FOR EARTH DAY 2021

By Vatican News staff writer

Commemorating the 51st Earth Day on Thursday, Pope Francis sent two video messages reminding everyone of the importance of working together to protect our planet. In a message for the Leaders Summit on Climate, the Pope said the initiative sets world leaders on a path towards the COP26 meeting to take place in Glasgow, Scotland, in November 2021.

He said the Leaders Summit encourages nations to "take charge of the care of nature, of this gift that we have received and that we have to heal, guard, and carry forward."

"Our concern is to see that the environment is cleaner, purer, and preserved," said the Pope, "and to take care of nature so that it takes care of us."

Earth Day 2021

In a separate video message marking Earth Day 2021, Pope Francis continued in the same vein.

"It is always good to recall things that we have said to one another so that they will not fall into oblivion," the Pope said. "For some time now, we have been becoming more aware that nature deserves to be protected, even if only because human interaction with God's biodiversity must take care with utmost care and respect."

Earth Day is celebrated annually on 22 April to demonstrate support for environmental protection and to promote positive action in care for our common home. This year's theme is "Restore Our Earth."

Lessons from the pandemic

As the world continues to take measures to combat the Covid-19 pandemic, Pope Francis highlighted that the crisis has shown us "what happens when the world stops, pauses, even for a few months."

He noted the pandemic's impact on nature and on climate change, which shows us all that global nature needs our lives on this planet.

"It affects us all, albeit in multiple, diverse and unequivocal forms; and so it teaches us even more about what we need to do to create a just, equitable, environmentally safe planet," the Holy Father pointed out.

Furthermore, "the Covid pandemic taught us this interdependence, this sharing of the planet," Pope Francis said, adding that both global catastrophes - Covid-19 and the climate emergency - show us that we are running out of time.

"We have the means, it is time to act, we are at the limit," he urged.

Need for joint efforts

Pope Francis further illustrated the importance of taking action to protect the planet by recalling an old Spanish saying: "God always forgives, men forgive from time to time, nature no longer forgives."

He added that the challenges we are experiencing with the pandemic, which are also manifesting in climate change, must drive us toward innovation and invention and to seek new paths.

In this regard, "we will be more resilient when we work together instead of alone," Pope Francis affirmed, adding that there is still time to act even though it is difficult to stop the destruction of nature when it has been triggered.

"We do not come out of a crisis in the same way, we come out better or worse," he stated. "This is the challenge, and if we do not come out better, we are on a path of self-destruction."

Appeal to authorities

Concluding his message, Pope Francis called on world leaders to act with courage and justice and to always tell the truth to the people, so that they may know how to protect themselves and the planet from the destruction that we cause.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

(St. Pope John Paul II)



Dear Family of Mary!

For almost 40 years now, Our Lady has been giving us messages through her visionaries in Medjugorje. And one of her favorite ways to end her messages is this:

Thank you for having responded to my call."

This wonderful Mother, who has spent these last 40 years attending to our needs and troubles, encouraging us, scolding us when needed, teaching us and inspiring us, always remembers to thank us for having responded to her call. I am sure she receives a broad range of responses from us. Acceptance, excitement, confusion, wonder, fear, hope, love... Our responses may be inadequate and small. But she is grateful for all of them, because she loves us and is trying

to help us to change and grow and become holy and ready for eternal life. She will work with anything we give her. Any small gesture or prayer will give her room to come into our hearts and help us.

What a Mother!!!

On Sunday we hope to receive Our Mother's message through Marija, who receives messages for the world on the 25th of each month. Our hearts have become accustomed to Our Mother's love letters. But what if there was no message on Sunday? What would it feel like? It would be very hard for me, I am sure.

With that in mind, let's pray with hope and anticipation for the message to come to us! And let us review the message from March, searching our hearts to be sure we have responded in some concrete way to Our Lady's words to us:

"Dear children! Also, today I am with you to tell you: Little children, [he] who prays does not fear the future and does not lose hope. You are chosen to carry joy and peace, because you are mine. I have come here with the name 'Queen of Peace' because the devil wants peacelessness and war, he wants to fill your heart with fear of the future - but the future is God's. That is why, be humble and pray, and surrender everything into the hands of the Most High Who created you. Thank you for having responded to my call." (March 25, 2021)

In Jesus, Mary, and Joseph!

Cathy Nolan

©Mary TV 2021

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створенні Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!